

Distr.: General
30 December 2008
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الثالثة والستون

البندان ١١٨ و ٨٩ من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩

نزع السلاح العام الكامل

نحو عقد معاهدة بشأن الاتجار بالأسلحة: وضع معايير دولية موحدة
لاستيراد الأسلحة التقليدية وتصديرها ونقلها

الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار A/C.1/63/L.39

تقرير اللجنة الخامسة

المقرر: السيد باتريك تشواسوتو (الفلبين)

١ - نظرت اللجنة الخامسة في جلساتها ٢٦ و ٢٨ المعقودتين في ١٩ و ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، عملاً بالمادة ١٥٣ من النظام الداخلي للجمعية العامة، في البيان الذي قدمه الأمين العام (A/C.5/63/10) بشأن الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار A/C.1/63/L.39. وفي الجلسة ٢٦، المعقودة في ١٩ كانون الأول/ديسمبر، عرض رئيس اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية تقرير اللجنة المتصل بهذه المسألة (A/63/621). وكان معروضا على اللجنة مشروع المقرر الذي قدمه رئيس اللجنة عقب مشاورات غير رسمية (انظر الفقرة ٦).

٢ - وترد البيانات التي أدلى بها والتعليقات التي أُبدت أثناء نظر اللجنة الخامسة في هذه المسألة في المحضرين الموجزين ذوي الصلة (A/C.5/63/SR.26 و 28).



٣ - وفي الجلسة ٢٨ المعقودة في ٢٣ كانون الأول/ديسمبر، طلب ممثل الولايات المتحدة الأمريكية إجراء تصويت مسجل على الجزء ألف من مشروع المقرر A/C.5/63/L.27.

٤ - وأدلى ممثل الولايات المتحدة ببيان تعليلاً للتصويت قبل التصويت.

٥ - وفي الجلسة ذاتها، اعتمدت اللجنة الجزء ألف من مشروع المقرر A/C.5/63/L.27 بتصويت مسجل بأغلبية ١٢٣ صوتاً مقابل صوت واحد وامتناع ٢١ عضواً عن التصويت (انظر الفقرة ٦ أدناه). وكانت نتيجة التصويت كالتالي:

المؤيدون:*

إثيوبيا، الأرجنتين، الأردن، أرمينيا، إريتريا، إسبانيا، أستراليا، أستراليا، أفغانستان، إكوادور، ألبانيا، ألمانيا، أنتيغوا، بربودا، إندونيسيا، أنغولا، أوروغواي، أوغندا، أوكرانيا، أيرلندا، آيسلندا، إيطاليا، باراغواي، البرازيل، بربادوس، البرتغال، بروني دار السلام، بلجيكا، بلغاريا، بنغلاديش، بنما، بنن، بوتسوانا، بوركينا فاسو، البوسنة، الهرسك، بولندا، بوليفيا، بيرو، تايلند، تركيا، ترينيداد، توباغو، توغو، تونس، تيمور - ليشتي، الجبل الأسود، جامايكا، الجزائر، جزر سليمان، الجمهورية التشيكية، جمهورية ترازيا المتحدة، الجمهورية الدومينيكية، جمهورية كوريا، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، جمهورية مولدوفا، جنوب أفريقيا، جورجيا، جيبوتي، الدانمرك، دومينيكا، رومانيا، زامبيا، زمبابوي، سري لانكا، سلوفاكيا، سلوفينيا، سنغافورة، السنغال، سوازيلند، السويد، سويسرا، شيلي، صربيا، طاجيكستان، عمان، غانا، غواتيمالا، فرنسا، الفلبين، فنلندا، قبرص، قيرغيزستان، كازاخستان، الكاميرون، كرواتيا، كمبوديا، كندا، كوبا، كوت ديفوار، كوستاريكا، الكونغو، كولومبيا، كينيا، لاوس، لبنان، لكسمبرغ، ليتوانيا، ليختنشتاين، ليسوتو، مالطة، مالي، ماليزيا، المغرب، المكسيك، ملاوي، ملديف، منغوليا، موريتانيا، موريشيوس، موزامبيق، ميانمار، ناميبيا، النرويج، النمسا، نيبال، النيجر، نيجيريا، نيكاراغوا، نيوزيلندا، هايتي، هندوراس، هنغاريا، هولندا، اليابان، اليونان.

* أشار وفد جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية إلى أنه لا يريد اعتباره من بين مؤيدي مشروع القرار. وأشار وفد المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية اعتزامه التصويت لصالح الجزء ألف من مشروع المقرر A/C.5/63/L.27.

المعارضون:

الولايات المتحدة الأمريكية.

المتنعون:

الاتحاد الروسي، إسرائيل، الإمارات العربية المتحدة، إيران (جمهورية - الإسلامية)، باكستان، البحرين، بيلاروس، الجماهيرية العربية الليبية، الجمهورية العربية السورية، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، السودان، الصين، العراق، فتزويلا (جمهورية - البوليفارية)، قطر، الكويت، مصر، المملكة العربية السعودية، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى، أيرلندا الشمالية، الهند، اليمن.

مقرر اللجنة الخامسة

٦ - إن اللجنة الخامسة، وقد نظرت في بيان الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية الذي قدمه الأمين العام^(١) وفي التقرير ذي الصلة للجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية^(٢)، تقرر أن تُبلغ الجمعية العامة أنه في حال اعتماد الجمعية مشروع القرار A/C.1/63/L.39، يتعين توفير موارد إضافية يبلغ مجموعها ٩٠٠ ٢٢٥ ١ دولار في إطار الباب ٢، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وخدمات المؤتمرات (١ ١٨٢ ٠٠٠ دولار)، والباب ٢٨ - مكتب خدمات الدعم المركزية (٤٤ ٠٠٠ دولار) من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩. وستنظر الجمعية في هذه الاعتمادات الإضافية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ وفقاً لإجراءات استخدام وتشغيل صندوق الطوارئ.

(١) A/C.5/63/10.

(٢) A/63/621.